Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukainen

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 2000,

Saksan liittotasavallassa Baden-Württembergissä sijaitsevasta Karlsruhen tutkimuskeskuksesta (FzK) peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(2000/C 223/03)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

Euroopan komissio sai 11. tammikuuta 2000 Saksan liittotasavallan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Karlsruhen tutkimuskeskuksesta (FzK) peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävityssuunnitelmasta.

Näiden tietojen, Saksan hallituksen sittemmin toimittamien selvennysten ja asiantuntijaryhmän kanssa käytyjen keskustelujen perusteella komissio antaa seuraavan lausunnon:

a) Laitoksen etäisyys lähimmän jäsenvaltion rajaan on 20,5 km (Ranska) ja muihin lähellä oleviin jäsenvaltioihin (Luxemburg/Belgia ja Itävalta) 155 km ja 195 km. Alankomaihin, jonka läpi Rein virtaa, on laitokselta 250 km.

b) Neste- ja kaasumaisten jätteiden päästöt eivät tavanomaisissa toimintaolosuhteissa altista toisen jäsenvaltion väestöä terveyden kannalta merkittävästi.

c) Käynnissä olevasta toiminnasta ja käytöstäpoistosta alueella aiheutuva kiinteä radioaktiivinen jäte varastoidaan alueelle, kunnes se voidaan sijoittaa toimiluvan saaneeseen laitokseen Saksassa. Muuta kuin radioaktiivista kiinteää jätettä, jätemateriaalia ja materiaaleja, jotka vapauttamisrajojen perusteella on vapautettu valvonnasta, voidaan käsitellä tavanomaisena jätteenä, käyttää uudelleen tai kierrättää. Komissio suosittaa, että nykyisen luvan vapauttamisrajat korvataan perusnormeissa (direktiivi 96/29/Euratom) esitettyjen vaatimusten mukaisesti asetetuilla rajoilla.

d) Jos yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisen ja laajuisen onnettomuuden seurauksena ympäristöön pääsisi radioaktiivisia jätteitä ennalta-arvaamattomasti, muiden jäsenvaltioiden väestön mahdollisesti saamat säteilymäärät eivät olisi terveyden kannalta merkittäviä.

Komissio katsoo, että Saksan liittotasavallassa Baden-Württembergissä sijaitsevasta Karlsruhen tutkimuskeskuksesta (FzK) peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen tavanomaisen toiminnan yhteydessä tai yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisessä ja laajuisessa onnettomuustilanteessa ei todennäköisesti aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella.